



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-250**

under the

**TOBACCO TAX ACT
(O.C. 84-843)**

Filed September 28, 1984

Under section 22 of the *Tobacco Tax Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Tobacco Tax Act*.

2 In this Regulation

“Act” means the *Tobacco Tax Act*; (*loi*)

“Atlantic Region” Repealed: 94-50

“carton” means a paperboard box or wrapper containing less than sixteen packages of cigarettes or less than two hundred tobacco sticks; (*cartouche*)

“case” means

(a) with reference to cigarettes or tobacco sticks, a package containing at least twenty-five cartons, and

(b) with reference to loose tobacco, a package containing at least ten packages of loose tobacco; (*caisse*)

“Commissioner” Repealed: 94-144

“imported cigarettes” Repealed: 2009-106

“imported tobacco” means cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco that

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-250**

pris en vertu de la

**LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC
(D.C. 84-843)**

Déposé le 28 septembre 1984

En vertu de l'article 22 de la *Loi de la taxe sur le tabac*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi de la taxe sur le tabac*.

2 Dans le présent règlement

« bande d'ouverture » Abrogé : 2011-36

« caisse » désigne

a) relativement aux cigarettes ou aux cylindres de tabac, un paquet contenant au moins vingt-cinq cartouches, et

b) relativement au tabac en vrac, un paquet contenant au moins dix paquets de tabac en vrac; (*case*)

« cartouche » désigne une boîte en carton ou un papier d'emballage contenant moins de seize paquets de cigarettes ou moins de deux cents cylindres de tabac; (*carton*)

« cigarettes importées » Abrogé : 2009-106

« cigarettes ou cylindres de tabac non marqués » Abrogé : 94-50

« Commissaire » Abrogé : 94-144

(a) is not available from a wholesale vendor duly licensed under the Act,

(b) is not marked by a competent authority in a jurisdiction outside New Brunswick for the purposes of regulating the distribution or taxation of tobacco, and

(c) is not marked for sale outside Canada and not marked for sale to only a specific group of persons; (*tabac importé*)

“loose tobacco” means fine-cut manufactured tobacco for use in making cigarettes; (*tabac en vrac*)

“manufacturer” means a person who manufactures, fabricates or produces tobacco for distribution, sale or storage in New Brunswick; (*fabricant*)

“teartape” Repealed: 2011-36

“unmarked tobacco” means a package, carton or case of cigarettes or tobacco sticks or a package or case of loose tobacco that is not marked in accordance with section 4.41. (*tabac non marqué*)

91-188; 92-143; 94-50; 94-144; 2009-106; 2011-36; 2014-138

3(1) A retail vendor’s licence shall be on a form provided by the Minister.

3(2) A wholesale vendor’s licence shall be on a form provided by the Minister.

3(3) The fee for the issuance of a retail vendor’s licence is \$100.

3(3.1) The fee for the issuance anew of a retail vendor’s licence is \$50.

3(4) The fee for the issuance of a wholesale vendor’s licence is \$2,000.

« fabricant » désigne une personne qui manufacture, fabrique ou produit du tabac pour la distribution, la vente ou l’entreposage au Nouveau-Brunswick; (*manufacturer*)

« loi » désigne la *Loi de la taxe sur le tabac*; (*Act*)

« tabac en vrac » désigne du tabac manufacturé et haché fin servant à la confection de cigarettes; (*loose tobacco*)

« tabac importé » désigne des cigarettes, des cylindres de tabac ou du tabac en vrac qui répondent aux conditions suivantes :

a) ils ne sont pas disponibles chez un vendeur en gros dûment titulaire d’une licence en vertu de la loi;

b) ils ne sont pas marqués par une autorité législative compétente située à l’extérieur du Nouveau-Brunswick aux fins de régler la distribution du tabac ou sa taxation;

c) ils ne sont pas marqués pour être vendus à l’extérieur du Canada ni marqués pour n’être vendus qu’à des groupes particuliers de personnes; (*imported tobacco*)

« tabac non marqué » désigne un paquet, une cartouche ou une caisse de cigarettes ou de cylindres de tabac ou un paquet ou une caisse de tabac en vrac qui ne sont pas marqués conformément à l’article 4.41. (*unmarked tobacco*)

« Région Atlantique » Abrogé : 94-50

91-188; 92-143; 94-50; 94-144; 2009-106; 2011-36; 2014-138

3(1) Une licence de vendeur au détail est délivrée au moyen de la formule fournie par le Ministre.

3(2) Une licence de vendeur en gros est délivrée au moyen de la formule fournie par le Ministre.

3(3) Le droit pour la délivrance d’une licence de vendeur au détail est fixé à 100 \$.

3(3.1) Le droit pour la délivrance à nouveau d’une licence de vendeur au détail est fixé à 50 \$.

3(4) Le droit pour la délivrance d’une licence de vendeur en gros est fixé à 2 000 \$.

3(5) The fee for the issuance anew of a wholesale vendor's licence is \$1,500.

92-96; 93-148; 97-56; 2012-44

3.1(1) Licences issued under the Act before the commencement of this subsection shall be deemed to expire at midnight on May 31, 2012.

3.1(1.1) Licences issued under the Act after the commencement of subsection (1) and before June 1, 2012, shall expire at midnight on May 31, 2013.

3.1(2) Licences issued under the Act on or after June 1, 2012, shall expire at midnight on the thirty-first day of May next following their issuance or issuance anew.

3.1(3) A retail vendor proposing to sell tobacco at more than one retail location shall apply for and obtain a retail vendor's licence in relation to each such location.

3.1(4) A retail vendor's licence issued after the commencement of this subsection may authorize the sale of tobacco at only one location.

3.1(5) If a retail vendor's licence issued under the Act before the commencement of this subsection applies to more than one retail location, the Minister may, after the commencement of this subsection, without a fee issue additional retail vendor's licences to the holder of that licence so that the holder holds a separate retail vendor's licence for each such retail location.

94-144; 97-56; 2012-44

3.2(1) In this section

“Administered Act” means the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act*, the *Liquor Control Act*, the *Gaming Control Act*, the *Pari-Mutuel Tax Act*, the *Real Property Tax Act*, the *Revenue Administration Act* or the *Tobacco Tax Act*. (*Loi d'administration*)

3.2(2) If a person who has previously violated or failed to comply with a provision of an Administered Act applies under the Act for the issuance, issuance anew or reinstatement of a licence, the terms and conditions that may be imposed on the licence are as follows:

3(5) Le droit pour la délivrance à nouveau d'une licence de vendeur en gros est fixé à 1 500 \$.

92-96; 93-148; 97-56; 2012-44

3.1(1) Les licences délivrées en vertu de la loi avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe sont réputées expirer à 24 h le 31 mai 2012.

3.1(1.1) Les licences délivrées en vertu de la loi après l'entrée en vigueur du paragraphe (1) et avant le 1^{er} juin 2012 expirent à 24 h le 31 mai 2013.

3.1(2) Les licences délivrées en vertu de la loi à partir du 1^{er} juin 2012 expirent à 24 h le 31 mai qui suit leur délivrance ou leur délivrance à nouveau.

3.1(3) Un vendeur au détail qui veut vendre du tabac à plus d'un endroit de vente au détail doit demander et obtenir une licence de vendeur au détail relativement à chacun de ces endroits.

3.1(4) Une licence de vendeur au détail délivrée après l'entrée en vigueur du présent paragraphe ne peut autoriser la vente de tabac que dans un seul endroit.

3.1(5) Lorsqu'une licence de vendeur au détail délivrée en vertu de la loi avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe s'applique à plus d'un endroit de vente au détail, le Ministre peut, après l'entrée en vigueur du présent paragraphe, sans qu'un droit y soit attaché, délivrer des licences de vendeur au détail supplémentaires au titulaire d'une telle licence de sorte que le titulaire détienne une licence de vendeur au détail à l'égard de chaque endroit de vente au détail.

94-144; 97-56; 2012-44

3.2(1) Dans le présent article

« Loi d'administration » désigne la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*, la *Loi sur la réglementation des alcools*, la *Loi sur la réglementation des jeux*, la *Loi de la taxe sur le pari mutuel*, la *Loi sur l'impôt foncier*, la *Loi sur l'administration financière* ou la *Loi de la taxe sur le tabac*. (*Administered Act*)

3.2(2) Si une personne qui a antérieurement contrevenu ou omis de se conformer à une disposition d'une Loi d'administration fait une demande en vertu de la loi de délivrance, de nouvelle délivrance ou de rétablissement d'une licence, les modalités et conditions qui peuvent être imposées à la licence s'établissent comme suit :

(a) the applicant shall, before the licence is issued, issued anew or reinstated,

(i) pay in full all taxes and remittances that are due and payable by the applicant under all Administered Acts or make a written agreement with the Minister setting out an arrangement for full payment of those taxes in a manner that is satisfactory to the Minister, and

(ii) file all reports, returns, statements and other like documents that the applicant was required to file under any Administered Act and that are not filed as required; and

(b) the applicant shall, after the licence is issued, issued anew or reinstated,

(i) if a written agreement is made with the Minister under subparagraph (a)(i), fully observe the terms and conditions of the agreement,

(ii) obtain and maintain every licence, permit, registration, certification or other like authorization that the applicant is required to obtain under any Administered Act, and

(iii) file all reports, returns, statements and other like documents that the applicant is required to file under any Administered Act.

94-144; 97-56; 2009-12; 2012-44; 2012, c.36, s.12; 2014-138

3.21 The following term and condition may be imposed on a retail vendor's licence:

(a) the licensee shall be at arm's length from a person who has violated or failed to comply with a provision of this Act or the regulations or a provision relating to tobacco in any other Act of the Legislature, any Act of any other province or territory of Canada, any Act of the Parliament of Canada or any regulation or statutory instrument under those Acts.

2014-138

3.3 The periods of time during which licences may be suspended are as follows:

(a) for the first suspension of that licence, one calendar month; and

a) le requérant doit, avant que la licence ne soit délivrée, délivrée à nouveau ou rétablie,

(i) acquitter en entier toutes les taxes et remises dues et payables par le requérant en vertu de l'ensemble des Lois d'administration ou établir un accord écrit avec le Ministre prévoyant le paiement entier de ces taxes de la manière agréée par le Ministre, et

(ii) déposer tous rapports, déclarations, relevés et autres documents semblables que le requérant était requis de déposer en vertu d'une Loi d'administration et qui ne sont pas déposés tel que requis; et

b) le requérant doit, après que la licence est délivrée, délivrée à nouveau ou rétablie,

(i) si un accord écrit est établi avec le Ministre en vertu du sous-alinéa a)(i), observer entièrement les modalités et conditions de l'accord,

(ii) obtenir et maintenir chaque licence, permis, immatriculation, attestation ou autre autorisation semblable que le requérant est requis d'obtenir en vertu d'une Loi d'administration, et

(iii) déposer tous rapports, déclarations, relevés et autres documents semblables que le requérant est requis de déposer en vertu d'une Loi d'administration.

94-144; 97-56; 2009-12; 2012-44; 2012, ch. 36, art. 12; 2014-138

3.21 La modalité et la condition qui suivent peuvent assortir la licence de vendeur au détail :

a) le titulaire de la licence ne doit pas avoir de lien de dépendance avec la personne qui a enfreint ou omis d'observer une disposition de la présente loi ou des règlements ou une disposition concernant le tabac dans toute autre loi de la Législature, toute loi de toute autre province ou de tout territoire du Canada, toute loi du Parlement du Canada ou tout règlement ou texte réglementaire pris en vertu de ces lois.

2014-138

3.3 Les périodes durant lesquelles les licences peuvent être suspendues s'établissent comme suit :

a) pour la première suspension de la licence, un mois civil; et

(b) for each following suspension, double the number of months for which that licence was suspended in the previous suspension.

94-144

4 Repealed: 92-96

92-96

4.1(1) No person, other than the holder of a wholesale vendor's licence acting in accordance with subsection (2) or a retail vendor acting in accordance with subsection (4) or (5), shall purchase, possess, store or sell cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco in New Brunswick unless the packages, cartons or cases in which the cigarettes or tobacco sticks are contained or the packages or cases in which the loose tobacco is contained are marked in accordance with section 4.41.

4.1(2) The holder of a wholesale vendor's licence may purchase, possess, store or sell unmarked cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco in New Brunswick if

(a) the sale and delivery of the unmarked cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco is to consuls-general, consuls, vice-consuls, trade commissioners or assistant trade commissioners who

(i) are career officers,

(ii) are not nationals or permanent residents of Canada, and

(iii) do not operate a business or fulfil a function of employment in New Brunswick other than their appointment on behalf of the country they represent,

(b) the holder resells the unmarked cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco in a jurisdiction outside New Brunswick and is designated in writing by a competent authority in that jurisdiction to collect the tobacco tax levied in that jurisdiction,

(c) the holder resells the unmarked cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco to another holder of a wholesale vendor's licence,

b) pour chaque suspension suivante, le double du nombre de mois durant lesquels la licence a été suspendue lors de la suspension précédente.

94-144

4 Abrogé : 92-96

92-96

4.1(1) Nulle personne, sauf le titulaire d'une licence de vendeur en gros qui exerce ses activités conformément au paragraphe (2) ou un vendeur au détail qui exerce ses activités conformément au paragraphe (4) ou (5), ne doit acheter, avoir en sa possession, entreposer ou vendre des cigarettes, des cylindres de tabac ou du tabac en vrac au Nouveau-Brunswick à moins que les paquets, les cartouches ou les caisses qui contiennent les cigarettes ou les cylindres de tabac ou les paquets ou les caisses qui contiennent le tabac en vrac ne soient marqués conformément à l'article 4.41.

4.1(2) Le titulaire d'une licence de vendeur en gros peut acheter, avoir en sa possession, entreposer ou vendre des cigarettes, des cylindres de tabac ou du tabac en vrac non marqués au Nouveau-Brunswick si

a) la vente et la livraison des cigarettes, des cylindres de tabac ou du tabac en vrac non marqués est faite à un consul général, un consul, un vice-consul, un délégué commercial ou à un délégué commercial adjoint qui

(i) est un fonctionnaire de carrière,

(ii) n'est pas un citoyen ou un résident permanent du Canada, et

(iii) n'exploite pas une entreprise ou ne remplit pas au Nouveau-Brunswick de fonction autre que celle exercée au nom du pays représenté,

b) le titulaire revend les cigarettes, les cylindres de tabac ou le tabac en vrac non marqués dans une juridiction située à l'extérieur du Nouveau-Brunswick et est désigné par écrit par une autorité compétente de cette juridiction pour percevoir la taxe sur le tabac imposée dans cette juridiction,

c) le titulaire revend les cigarettes, les cylindres de tabac ou le tabac en vrac non marqués à un autre titulaire d'une licence de vendeur en gros,

(d) the holder is also a manufacturer who has a valid permit issued under this Regulation to mark packages, cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or packages or cases of loose tobacco and possesses or stores unmarked tobacco in New Brunswick for the purpose of marking packages, cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or packages or cases of loose tobacco in accordance with section 4.41,

(e) the holder has a valid permit issued under this Regulation to mark cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or cases of loose tobacco and possesses or stores unmarked tobacco in New Brunswick for the purpose of marking cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or cases of loose tobacco in accordance with section 4.41, or

(f) the holder sells unmarked tobacco from a ship chandler operation to consumers situated outside the territorial waters of Canada.

4.1(3) No wholesale vendor shall purchase, possess, store or sell imported tobacco that is contained in a package marked in accordance with subsection 4.41(2).

4.1(4) No retail vendor shall possess or store imported tobacco in New Brunswick unless the package in which the imported tobacco is contained is marked by the Minister in accordance with subsection 4.41(2) or the retail vendor has notified the Minister under subsection 4.11(1).

4.1(5) No retail vendor shall sell imported tobacco in New Brunswick unless the package in which the imported tobacco is contained is marked by the Minister in accordance with subsection 4.41(2) and the sale is to a consumer.

4.1(6) No person shall mark packages of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco unless the person is a manufacturer who is the holder of a wholesale vendor's licence and a permit to mark packages of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco that is issued under this Regulation and is in force at the time of marking.

4.1(6.1) Despite subsection (6), no person shall mark packages of imported tobacco except the Minister.

d) le titulaire est également un fabricant qui détient un permis valide délivré en vertu du présent règlement pour marquer les paquets, les cartouches ou les caisses de cigarettes ou de cylindres de tabac ou les paquets ou les caisses de tabac en vrac et qui possède ou entrepouse du tabac non marqué au Nouveau-Brunswick afin de marquer des paquets, des cartouches ou des caisses de cigarettes ou des cylindres de tabac ou des paquets ou des caisses de tabac en vrac conformément à l'article 4.41,

e) le titulaire détient un permis valide délivré en vertu du présent règlement pour marquer les cartouches ou les caisses de cigarettes ou de cylindres de tabac ou les caisses de tabac en vrac et possède ou entrepouse du tabac non marqué au Nouveau-Brunswick afin de marquer des cartouches ou des caisses de cigarettes ou des cylindres de tabac ou des caisses de tabac en vrac conformément à l'article 4.41, ou

f) le titulaire vend du tabac non marqué à partir de l'exploitation d'un fournisseur sur un navire à des consommateurs se trouvant en dehors des eaux territoriales du Canada.

4.1(3) Il est interdit à un vendeur en gros d'acheter, d'avoir en sa possession, d'entreposer ou de vendre du tabac importé contenu dans un paquet marqué conformément au paragraphe 4.41(2).

4.1(4) Il est interdit à un vendeur au détail d'avoir en sa possession ou d'entreposer du tabac importé au Nouveau-Brunswick, à moins que le paquet qui le contient ne soit marqué par le Ministre conformément au paragraphe 4.41(2) ou que le vendeur au détail n'en ait avisé le Ministre en vertu du paragraphe 4.11(1).

4.1(5) Il est interdit à un vendeur au détail de vendre du tabac importé au Nouveau-Brunswick, à moins que le paquet qui le contient ne soit marqué par le Ministre conformément au paragraphe 4.41(2) et que la vente ne soit faite à un consommateur.

4.1(6) Nul ne peut marquer des paquets de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac s'il n'est un fabricant titulaire d'une licence de vendeur en gros et d'un permis pour marquer des paquets de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac délivré en vertu du présent règlement et en vigueur au moment du marquage.

4.1(6.1) Malgré le paragraphe (6), seul le Ministre peut marquer des paquets de tabac importé.

4.1(7) No person shall mark cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or cases of loose tobacco unless the person is a manufacturer who is the holder of a wholesaler's licence and a permit to mark cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or cases of loose tobacco that is issued under this Regulation and is in force at the time of marking.

91-188; 92-143; 94-50; 97-56; 2009-106; 2011-36; 2014-138

4.11(1) When a retail vendor receives imported tobacco, he or she shall notify the Minister immediately.

4.11(2) The Minister shall mark packages of imported tobacco in accordance with subsection 4.41(2) if

(a) the Canada Border Services Agency has approved the importation of the tobacco, where required, and

(b) the retail vendor pays the difference, if any, between the amount equivalent to the amount of tax for which the retail vendor would be liable if the retail vendor were purchasing the imported tobacco as a consumer under the Act and the deposit made under paragraph 2(3.3)(d) of the Act.

2009-106; 2011-36

4.2(1) The Commissioner may issue a permit to a manufacturer to mark packages, cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or packages or cases of loose tobacco or may issue a permit to a wholesale vendor to mark cartons or cases of cigarettes or tobacco sticks or cases of loose tobacco if the manufacturer or wholesale vendor

(a) submits an application, on a form provided by the Minister, to the Commissioner,

(b) has paid all taxes due under the Act,

(c) has made all returns in accordance with the Act and regulations,

(d) has a valid wholesale vendor's licence issued under the Act, and

(e) Repealed: 2009-106

4.1(7) Nul ne peut marquer des cartouches ou des caisses de cigarettes ou de cylindres de tabac ou des caisses de tabac en vrac s'il n'est un fabricant titulaire d'une licence de vendeur en gros et d'un permis pour marquer des cartouches ou des caisses de cigarettes ou de cylindres de tabac ou des caisses de tabac en vrac délivré en vertu du présent règlement et en vigueur au moment du marquage.

91-188; 92-143; 94-50; 97-56; 2009-106; 2011-36; 2014-138

4.11(1) Lorsqu'il reçoit du tabac importé, le vendeur au détail en avise immédiatement le Ministre.

4.11(2) Le Ministre marque les paquets de tabac importé conformément au paragraphe 4.41(2), si sont réunies les conditions suivantes :

a) l'Agence des services frontaliers du Canada a approuvé l'importation du tabac, s'il y a lieu;

b) le vendeur au détail verse l'excédent éventuel du montant équivalant à celui de la taxe qu'il serait tenu de payer s'il achetait le tabac importé comme consommateur en vertu de la loi sur le montant qu'il a déposé en vertu de l'alinéa 2(3.3)d) de la loi.

2009-106; 2011-36

4.2(1) Le Commissaire peut délivrer un permis à un fabricant pour marquer des paquets, des cartouches ou des caisses de cigarettes ou de cylindres de tabac ou des paquets ou des caisses de tabac en vrac ou à un vendeur en gros pour marquer des cartouches ou des caisses de cigarettes ou de cylindres de tabac ou des caisses de tabac en vrac, si le fabricant ou le vendeur en gros

a) lui présente une demande au moyen de la formule que fournit le Ministre,

b) a payé toutes les taxes imposées par la loi,

c) a fait toutes les déclarations prévues par la loi et les règlements,

d) a une licence valide de vendeur en gros qui lui est délivrée en vertu de la loi, et

e) Abrogé : 2009-106

(f) has not had a permit issued under this section that has been revoked or suspended within five years before the date of the application.

4.2(2) Repealed: 2014-139

4.2(3) The Commissioner may revoke or suspend a permit issued under this section where, in the opinion of the Commissioner, the person who holds the permit refuses or fails to comply with a provision of the Act or the regulations.

91-188; 92-143; 94-50; 2009-106; 2014-138; 2014-139

4.3 A person who holds a permit issued under section 4.2 shall immediately notify the Commissioner in writing

(a) of a change in the name of the person's business operation,

(b) of a change in the nature of the person's business operation,

(c) of a change in the directors of the person's business operation,

(d) if the person's business operation ceases to operate, or

(e) if the person's business operation changes the location where the packages, cartons or cases in which cigarettes or tobacco sticks are contained or the packages or cases in which loose tobacco is contained are marked.

91-188; 94-50; 97-56

4.4 Repealed: 97-56

91-188; 94-50; 97-56

4.41(1) Subject to subsection (2), a package of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco that is sold in New Brunswick to a consumer shall bear the excise stamp issued by the Minister of National Revenue under the *Excise Act, 2001* (Canada) for the purposes of such sale in New Brunswick.

4.41(2) A package of imported tobacco that is sold in New Brunswick to a consumer shall bear a stamp that

(a) shows the Province of New Brunswick galley logo,

f) n'a pas eu son permis, délivré en vertu du présent article, révoqué ou suspendu durant les cinq années qui précèdent la date de sa demande.

4.2(2) Abrogé : 2014-139

4.2(3) Le Commissaire peut révoquer ou suspendre un permis délivré en vertu du présent article si, à son avis, la personne qui détient un permis refuse ou omet de se conformer à la loi ou aux règlements.

91-188; 92-143; 94-50; 2009-106; 2014-138; 2014-139

4.3 Toute personne qui détient un permis délivré en vertu de l'article 4.2 doit immédiatement notifier par écrit au Commissaire

a) tout changement de nom de son exploitation commerciale,

b) tout changement de la nature de son exploitation commerciale,

c) tout changement des administrateurs de son exploitation commerciale,

d) si son exploitation commerciale cesse de fonctionner, ou

e) si son exploitation commerciale change l'endroit où les paquets, les cartouches ou les caisses qui contiennent les cigarettes ou les cylindres de tabac ou les paquets ou les caisses qui contiennent le tabac en vrac sont marqués.

91-188; 94-50; 97-56

4.4 Abrogé : 97-56

91-188; 94-50; 97-56

4.41(1) Sous réserve du paragraphe (2), le paquet de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac qui est vendu au Nouveau-Brunswick à un consommateur porte le timbre d'accise qu'émet en vue de cette vente au Nouveau-Brunswick le ministre du Revenu national sous le régime de la *Loi de 2001 sur l'accise* (Canada).

4.41(2) Le paquet de tabac importé qui est vendu au Nouveau-Brunswick à un consommateur porte un timbre ainsi marqué :

a) il montre le logo-galère de la province du Nouveau-Brunswick;

- (b) shows a six-digit serial number that is numbered sequentially and printed in black Helvetica, bold, 16 point,
- (c) is 3.8 centimetres in width,
- (d) is 1.3 centimetres in height,
- (e) is printed on white self-adhesive stock with a peel-off backing,
- (f) has a background colour that is Pantone 207 with the galley logo, number window and border in dropped out white,
- (g) has a border that is 1 millimetre in width, and
- (h) has a number window that is 2.1 centimetres in width and 0.7 centimetres in height.

4.41(3) A carton that is sold in New Brunswick to a consumer shall bear a sticker that seals the end flaps of the wrapper, or if the carton is a paperboard box, at each end of the box, and the sticker shall

- (a) state “NB - N-B”, printed in Helvetica, bold, 10 point, uppercase lettering and coloured in process black, 100%,
- (b) be at least 2.9 centimetres in width,
- (c) be at least 1.4 centimetres in height,
- (d) be surrounded by a border that is 1.5 point in width and coloured in process black, 100%, and
- (e) have a background colour of Pantone 207, 100%.

4.41(4) A case that contains cartons that are marked in accordance with subsection (3) or packages of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco that are marked in accordance with subsection (1) shall be marked with “NB” on one side of the case and “N-B” on the opposite side, which shall be

- (a) printed in block letters,
- (b) 38.1 millimetres in height, and

- b) il montre un numéro de série formé de six caractères inscrit en séquence et imprimé en caractères gras, Helvetica noir 16 points;
- c) il mesure 3,8 centimètres de largeur;
- d) il mesure 1,3 centimètres de hauteur;
- e) il est imprimé sur un autocollant blanc muni d’une pellicule détachable;
- f) sa couleur de fond est Pantone 207 et son logogalère, sa fenêtre codée et sa bordure sont d’un blanc pur;
- g) sa bordure mesure 1 millimètre de largeur;
- h) sa fenêtre codée mesure 2,1 centimètres de largeur sur 0,7 centimètre de hauteur.

4.41(3) La cartouche qui est vendue au Nouveau-Brunswick à un consommateur porte un autocollant, lequel scelle soit les extrémités de rabat de l’emballage, soit, si la cartouche est une boîte en carton, chaque extrémité de la boîte, cet autocollant étant ainsi marqué :

- a) il porte la mention « NB - N-B », laquelle est imprimée à l’encre primaire noire, 100 %, en caractères gras majuscules, Helvetica 10 points;
- b) il mesure 2,9 centimètres de largeur minimale;
- c) il mesure 1,4 centimètres de hauteur minimale;
- d) il est entouré d’une bordure imprimée à l’encre primaire noire, 100 %, de 1,5 points de largeur;
- e) sa couleur de fond est 100 % Pantone 207.

4.41(4) La caisse qui contient des cartouches marquées conformément au paragraphe (3) ou des paquets de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac marqués conformément au paragraphe (1) est marquée de la mention « NB » sur un côté de la caisse et de la mention « N-B » sur le côté opposé, ces mentions :

- a) étant imprimées en lettres moulées;
- b) mesurant 38,1 millimètres de hauteur;

(c) coloured in process black, 100%.

2011-36; 2014-138

4.5(0.1) Repealed: 2014-138

4.5(1) Repealed: 2014-138

4.5(1.1) Repealed: 2011-36

4.5(1.2) Repealed: 2009-106

4.5(2) Repealed: 2011-36

4.5(3) Repealed: 2011-36

4.5(4) Repealed: 2011-36

4.5(5) Repealed: 2014-138

4.5(6) Repealed: 2014-138

91-188; 92-143; 94-50; 97-56; 2009-106; 2011-36; 2014-138

4.6 Repealed: 97-56

91-188; 97-56

4.7 Repealed: 97-56

91-188; 94-50; 97-56

4.8 A retail vendor who sells packages of imported tobacco shall provide the Commissioner with such purchase and shipping documents and information as the Commissioner may require.

92-143; 2009-106

5(1) Every retail vendor shall act as an agent of the Minister and in that capacity

(a) shall collect the tax from the consumer, and

(b) where subsection (2) applies, shall remit the tax to the wholesale vendor.

5(2) Where a retail vendor buys tobacco from a wholesale vendor, the wholesale vendor shall act as an agent of the Minister and in that capacity shall collect the tax from the retail vendor except where the retail vendor becomes insolvent.

5(3) Notwithstanding subsection (2), the Minister may, during any period of time specified, require every retail

c) étant imprimées à l'encre primaire noire, 100 %.

2011-36; 2014-138

4.5(0.1) Abrogé : 2014-138

4.5(1) Abrogé : 2014-138

4.5(1.1) Abrogé : 2011-36

4.5(1.2) Abrogé : 2009-106

4.5(2) Abrogé : 2011-36

4.5(3) Abrogé : 2011-36

4.5(4) Abrogé : 2011-36

4.5(5) Abrogé : 2014-138

4.5(6) Abrogé : 2014-138

91-188; 92-143; 94-50; 97-56; 2009-106; 2011-36; 2014-138

4.6 Abrogé : 97-56

91-188; 97-56

4.7 Abrogé : 97-56

91-188; 94-50; 97-56

4.8 Le vendeur au détail qui vend des paquets de tabac importé doit fournir au Commissaire des documents d'achat et d'expédition ainsi que des renseignements que le Commissaire peut exiger.

92-143; 2009-106

5(1) Chaque vendeur au détail agit en qualité de représentant du Ministre et, à ce titre, doit

a) percevoir la taxe auprès du consommateur; et

b) remettre la taxe au vendeur en gros lorsque le paragraphe (2) s'applique.

5(2) Lorsqu'un vendeur au détail achète du tabac auprès d'un vendeur en gros, ce dernier agit en qualité de représentant du Ministre et, à ce titre, doit percevoir la taxe auprès du vendeur au détail, sauf si celui-ci devient insolvable.

5(3) Nonobstant le paragraphe (2), le Ministre peut, pendant toute période désignée, obliger chaque vendeur

vendor to remit the tax or any part of the tax directly to the Minister and to file a return with the Commissioner.

5(4) A retail vendor shall comply with any request of the Minister referred to in subsection (3) and remit this tax and file a return with the Commissioner.

5(5) A wholesale vendor who sells tobacco to a person other than a retail vendor shall act as an agent of the Minister and shall collect the tax from that person.

87-29

5.1(1) A retail vendor who sells tobacco shall keep

- (a) copies of all invoices for all tobacco purchased by the retail vendor,
- (b) records verifying the amounts of all tobacco imported or exported by the retail vendor, including the names and addresses of all persons from whom the tobacco was imported or to whom it was exported and the dates of the transactions, and
- (c) Repealed: 2009-106
- (d) Repealed: 2009-106
- (e) inventory records supporting all tax remittance or refund claims resulting from changes in the tobacco tax rate.

5.1(2) Invoices and records required to be kept under subsection (1) shall be

- (a) kept in accordance with the directions of the Minister, and
- (b) made available for audit or inspection by all persons designated under the *Revenue Administration Act* for that purpose by the Minister to act on behalf of the Minister or on behalf of the Commissioner.

5.1(3) Repealed: 2014-139

5.1(4) Repealed: 2014-139

au détail à lui remettre directement tout ou partie de la taxe et de déposer une déclaration auprès du Commissaire.

5(4) Le vendeur au détail doit se conformer à toute demande du Ministre, visée au paragraphe (3), remettre la taxe en question et déposer une déclaration auprès du Commissaire.

5(5) Un vendeur en gros qui vend du tabac à une personne autre qu'un vendeur au détail agit en qualité de représentant du Ministre et doit percevoir la taxe auprès de cette personne.

87-29

5.1(1) Un vendeur au détail qui vend du tabac doit tenir

- a) des copies de toutes les factures de tabac acheté par le vendeur au détail,
- b) des registres attestant des quantités de tout le tabac importé ou exporté par le vendeur au détail, y compris les noms et les adresses de toutes les personnes de qui le tabac a été importé ou à qui il a été exporté et les dates des opérations, et
- c) Abrogé : 2009-106
- d) Abrogé : 2009-106
- e) un inventaire de toutes les demandes de remise ou de remboursement de taxe résultant de modifications au taux de la taxe sur le tabac.

5.1(2) Les factures et les registres qui doivent être tenus en vertu du paragraphe (1) sont

- a) tenus conformément aux directives du Ministre, et
- b) aux fins de vérification ou d'inspection, mis à la disposition de toutes les personnes désignées en vertu de la *Loi sur l'administration du revenu* à cette fin par le Ministre pour représenter le Ministre ou le Commissaire.

5.1(3) Abrogé : 2014-139

5.1(4) Abrogé : 2014-139

5.1(5) Repealed: 2014-139

97-56; 2003-42; 2009-106; 2014-139

6 Repealed: 92-96

92-96

6.1(1) Where

(a) a person purchases tobacco from a wholesale vendor and pays the tax in respect of the tobacco, and

(b) the tobacco is shipped outside the Province,

a rebate of the tax paid in respect of the tobacco may be made to the person if the person makes an application for a rebate of the tax to the Minister in accordance with subsection (2).

6.1(2) An application for a rebate of the tax referred to in subsection (1) shall be

(a) made in writing and set forth such information as the Minister considers necessary,

(b) accompanied by

(i) invoices verifying the purchase of the tobacco and the payment of the tax,

(ii) documentary evidence satisfactory to the Minister that the tobacco shipped outside the Province was delivered in another jurisdiction, and

(iii) certification by the jurisdiction to which the tobacco was shipped from the Province for consumption confirming that the tax has been paid to that jurisdiction on the tobacco with respect to which the application for a rebate of the tax is made or that no tax is payable on the tobacco, and

(c) made within six months after the day on which the tax was paid.

87-29

6.11(1) A rebate of the tax paid in respect of tobacco sold or delivered to a retail vendor may be made to a wholesale vendor who makes an application for a rebate of the tax in accordance with subsection (2) if the following conditions apply:

5.1(5) Abrogé : 2014-139

97-56; 2003-42; 2009-106; 2014-139

6 Abrogé : 92-96

92-96

6.1(1) Au cas où

a) une personne achète du tabac auprès d'un vendeur en gros et paie la taxe relative au tabac, et

b) le tabac est expédié à l'extérieur de la province,

une réduction de la taxe payée relativement au tabac peut être faite à cette personne si cette personne fait une demande de réduction de taxe au Ministre conformément au paragraphe (2).

6.1(2) Une demande de réduction de taxe visée au paragraphe (1) doit

a) être faite par écrit et indiquer les renseignements que le Ministre considère nécessaires,

b) être accompagnée

(i) de factures attestant l'achat du tabac et le paiement de la taxe,

(ii) de documents probants jugés satisfaisants par le Ministre indiquant que le tabac expédié à l'extérieur de la province a été livré dans une autre juridiction, et

(iii) d'une attestation de la juridiction dans laquelle le tabac a été expédié à partir de la province à des fins de consommation, confirmant que la taxe a été payée à cette juridiction sur le tabac relativement auquel la demande de réduction de taxe est faite ou qu'aucune taxe n'est payable sur le tabac, et

c) être faite dans les six mois qui suivent le jour auquel la taxe a été payée.

87-29

6.11(1) Une réduction de la taxe payée relativement au tabac vendu ou livré au vendeur au détail peut être accordée au vendeur en gros qui en présente la demande conformément au paragraphe (2), si sont réunies les conditions suivantes :

- (a) the wholesale vendor has remitted the tax to the Minister,
- (b) the wholesale vendor is unable to collect the tax from the retail vendor because
 - (i) the retail vendor is bankrupt, or
 - (ii) the retail vendor has discontinued the business of selling tobacco,
- (c) if credit was extended by the wholesale vendor to the retail vendor, the wholesale vendor exercised due diligence in extending the credit, and
- (d) the wholesale vendor exercised due diligence in attempting to collect the tax.

6.11(2) An application for a rebate of the tax referred to in subsection (1) shall be

- (a) made in writing to the Minister and shall include the information that the Minister considers necessary,
- (b) accompanied by
 - (i) invoices verifying the sale of the tobacco,
 - (ii) documentary evidence satisfactory to the Minister indicating
 - (A) that the tax was remitted to the Minister,
 - (B) that the retail vendor is bankrupt or has discontinued the business of selling tobacco,
 - (C) if credit was extended by the wholesale vendor to the retail vendor, that the wholesale vendor exercised due diligence in extending the credit, and
 - (D) that the wholesale vendor exercised due diligence in attempting to collect the tax, and
- (c) made within six months after the day on which the tax was remitted.

6.11(3) If a wholesale vendor receives payment of tax in respect of tobacco from a retail vendor after receiving a rebate of tax under this section, the wholesale vendor shall remit the tax or account to the Minister for the tax

- a) le vendeur en gros a remis la taxe au Ministre;
- b) le vendeur en gros se trouve incapable de percevoir la taxe auprès du vendeur au détail, lequel :
 - (i) ou bien est failli,
 - (ii) ou bien a mis fin à ses activités de vente de tabac;
- c) le vendeur en gros a fait preuve de diligence raisonnable en consentant du crédit au vendeur au détail, le cas échéant;
- d) le vendeur en gros a fait preuve de diligence raisonnable en tentant de percevoir la taxe.

6.11(2) La demande de réduction de taxe visée au paragraphe (1) :

- a) est présentée par écrit au Ministre et fournit les renseignements qu'il considère nécessaires;
- b) s'accompagne :
 - (i) de factures attestant la vente du tabac,
 - (ii) de documents justificatifs que le Ministre juge satisfaisants et qui indique ce qui suit :
 - (A) la taxe a été remise au Ministre,
 - (B) le vendeur au détail est failli ou a mis fin à ses activités de vente de tabac,
 - (C) si le vendeur en gros a consenti du crédit au vendeur au détail, le vendeur en gros a fait preuve de diligence raisonnable en consentant le crédit,
 - (D) le vendeur en gros a fait preuve de diligence raisonnable en tentant de percevoir la taxe;
- c) est présentée dans les six mois qui suivent la date de la remise de la taxe.

6.11(3) Le vendeur en gros qui reçoit du vendeur au détail versement de la taxe sur le tabac après avoir bénéficié de la réduction qu'accorde le présent article la remet au Ministre ou lui en rend compte de la même

in the same manner provided under the *Revenue Administration Act*.

2013-77; 2017-24

6.2(1) Where

(a) a vendor has paid the tax in respect of tobacco in anticipation of collecting the tax from a consumer, and

(b) the tobacco in respect of which the tax has been paid is stolen, damaged or destroyed,

a rebate of the tax paid in respect of the tobacco may be made to the vendor if the vendor makes an application for a rebate of the tax to the Minister in accordance with subsection (2).

6.2(2) An application for a rebate of the tax referred to in subsection (1) shall be

(a) made in writing and set forth such information as the Minister considers necessary,

(b) accompanied by

(i) invoices verifying the purchase of the tobacco and the payment of the tax, and

(ii) documentary evidence satisfactory to the Minister of

(A) the date of the theft, damage or destruction of the tobacco,

(B) the amount of the tobacco stolen, damaged or destroyed,

(C) the proof of loss, and

(D) where tobacco is damaged or destroyed, the nature and extent of the damage or destruction, and

(c) made within six months after the day on which the substantiated loss occurred.

87-29; 2014-139

6.3 A person who is not a wholesale vendor duly licensed under the Act or a retail vendor duly licensed under the Act may have in his or her possession more than one thousand cigarettes or more than one thousand

manière que celle que prévoit la *Loi sur l'administration du revenu*.

2013-77; 2017-24

6.2(1) Au cas où

a) un vendeur a payé la taxe relative au tabac en comptant percevoir la taxe auprès d'un consommateur, et

b) le tabac relativement auquel la taxe a été payée, est volé, endommagé ou détruit,

une réduction de taxe payée relativement au tabac peut être faite au vendeur si le vendeur fait une demande de réduction de taxe au Ministre conformément au paragraphe (2).

6.2(2) Une demande de réduction de taxe visée au paragraphe (1) doit

a) être faite par écrit et indiquer les renseignements que le Ministre considère nécessaires,

b) être accompagnée

(i) de factures attestant l'achat du tabac et le paiement de la taxe, et

(ii) de documents probants jugés satisfaisants par le Ministre indiquant

(A) la date du vol, du dommage ou de la destruction du tabac,

(B) la quantité du tabac volé, endommagé ou détruit,

(C) la preuve de la perte, et

(D) au cas où le tabac est endommagé ou détruit, la nature et l'étendue du dommage ou de la destruction, et

c) être présentée dans les six mois qui suivent le jour auquel la perte documentée s'est produite.

87-29; 2014-139

6.3 Sans être dûment autorisé en vertu de la loi à titre de vendeur en gros ou de vendeur au détail, peut avoir en sa possession à tout moment plus de mille cigarettes ou plus de mille grammes de tabac l'agent de la paix ou la

grams of tobacco at any one time if the person is a peace officer or an authorized person as defined in subsection 2.2(0.1) of the Act and is

- (a) engaged in the investigation of an offence under, or the enforcement of, an Act of the Legislature or a regulation made under an Act of the Legislature, or
- (b) engaged in carrying out any duties under an Act of the Legislature or a regulation made under an Act of the Legislature.

2017-24

6.4 A person may have in his or her possession unmarked tobacco if the person is a peace officer or an authorized person as defined in subsection 2.2(0.1) of the Act and is

- (a) engaged in the investigation of an offence under, or the enforcement of, an Act of the Legislature or a regulation made under an Act of the Legislature, or
- (b) engaged in carrying out any duties under an Act of the Legislature or a regulation made under an Act of the Legislature.

2017-24

7 Repealed: 91-131
91-131

8(1) Subject to subsection (2), for the purposes of section 3 of the Act, the normal retail price of cigars shall be the suggested retail price of the manufacturer.

8(2) If there is no suggested retail price of the manufacturer, the normal retail price of cigars shall be calculated as follows:

$$A \times 123\%$$

where

A is the wholesale price of the cigars, excluding any volume or trade discounts.

89-136; 91-131; 2014-139

personne autorisée selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 2.2(0.1) de la loi qui :

- a) ou bien agit dans le cadre soit d'une enquête relative à une infraction à une loi de la Législature ou à un règlement pris en vertu d'une telle loi, soit de l'exécution de cette loi ou de ce règlement;
- b) ou bien exerce les fonctions que lui confère une loi de la Législature ou un règlement pris en vertu d'une telle loi.

2017-24

6.4 Peut avoir en sa possession du tabac non marqué l'agent de la paix ou la personne autorisée selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 2.2(0.1) de la loi qui :

- a) ou bien agit dans le cadre soit d'une enquête relative à une infraction à une loi de la Législature ou à un règlement pris en vertu d'une telle loi, soit de l'exécution de cette loi ou de ce règlement;
- b) ou bien exerce les fonctions que lui confère une loi de la Législature ou un règlement pris en vertu d'une telle loi.

2017-24

7 Abrogé : 91-131
91-131

8(1) Sous réserve du paragraphe (2), aux fins d'application de l'article 3 de la loi, le prix normal de vente au détail des cigares correspond à celui que conseil le fabricant.

8(2) Lorsque le fabricant ne conseille aucun prix de détail, le prix normal de vente au détail des cigares se calcul comme suit :

$$A \times 123\%$$

où

A est le prix de gros des cigares, exclusion faite des remises sur volume ou remises des détaillants.

89-136; 91-131; 2014-139

9 Repealed: 91-131

85-51; 85-113; 85-201; 86-48; 86-148; 86-193; 87-80;
88-53; 88-144; 88-225; 88-259; 89-34; 89-86; 89-131;
89-188; 90-29; 90-124; 90-162; 91-52; 91-131

10 Repealed: 92-96

92-96

11 *Regulation 163, Statutory Orders and Regulations, 1963, under the Tobacco Tax Act is repealed.*

12 *This Regulation comes into force on October 1, 1984.*

9 Abrogé : 91-131

85-51; 85-113; 85-201; 86-48; 86-148; 86-193; 87-80;
88-53; 88-144; 88-225; 88-259; 89-34; 89-86; 89-131;
89-188; 90-29; 90-124; 90-162; 91-52; 91-131

10 Abrogé : 92-96

92-96

11 *Est abrogé le règlement 163 du Recueil des règlements et arrêtés de 1963, établi en vertu de la Loi de la taxe sur le tabac.*

12 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 1984.*

FORM 1

FORMULE 1

Repealed: 2009-106
2009-106

Abrogé : 2009-106
2009-106

N.B. This Regulation is consolidated to August 1, 2017. **N.B.** Le présent règlement est refondu au 1^{er} août 2017.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés